Opłata ryczałtowa.

Rok 30. **Sobota, dnia 21. czerwca 1930 r.** **Nr. 25.**

Tygodnik Urzędowy

na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właścicieli domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł, kwartalnie 1.— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego miejsce 20 groszy.

Rozkład biur w ratuszu.

Pokój Nr.	Nazwa Oddziału wzgl. Biura	Nr. telefonu
	Parter:	
[illegible]	Inspekcja I. Komisarjatu Policji Wojewódzkiej	—
2	Kancelarja I. Komisarjatu Policji Wojewódzkiej	—
3	Kierownik I. Komisarjatu Policji Wojewódzkiej	—
5	Kierownik Wydziału Śledczego	—
6	Kancelarja Wydziału Śledczego	—
7	Brygada oszustw	—
8	Zastępca Kierownika Wydziału Śledczego	—
9	Kierownik Oddziału Opieki nad Ubogimi	P. 134
10	Oddział Opieki nad Ubogimi	227
11	Opiekun Generalny, Opiekun Zawodowy	226
12	Oddział Opieki nad Ubogimi	174
13	Oddział Opieki nad Ubogimi	P. 133
14	Oddział Opieki nad Ubogimi	225, 224
15	Kierownik Oddziału Podatkowego	P. 157
16	Oddział Podatkowy	234
17	Oddział Podatkowy — Fundusz Gospodarczy	P. 141
18	Oddział Podatkowy — Procederowy	185
19	Oddział Podatkowy	184
20	Informator	186
21	Dyrektor Policji Miejskiej (Niciewicz)	P. 123
22	Policja Miejska	179
23	Policja Miejska	170
24	Policja Miejska	P. 119
27	Centrala telefoniczna Magistratu	222
29, 30	Brygada kradzieży	—
32	Brygada nieszczęśliwych wypadków	—
33	Wywiadowcy I. Komisarjatu Policji Wojewódzkiej	—
34	Dzielnicowi Policji Wojewódzkiej	—
35	Odwach Policji Wojewódzkiej	—
	I. Piętro:	
36	Komendant Miejskiej Komendy Policji Wojewódzkiej	236
37	Kancelarja Miejskiej Komendy Policji Wojewódzkiej	—
38, 39	Urząd Techniczny i Kasa Techniczna	P. 163
40	Dyrektor Urzędu technicznego Strzała	P. 154 i 237
41	Dyrektor kasowości i rachunkowości miejskiej Dańch	P. 132
42	Kasa Podatkowa i Buchalterja Kasy Podatkowej	223
43	Główna Kasa Miejska	219
44	Główna Kasa Miejska	210
45	Oddział Rachunkowy — Buchalterja Kasy Głównej	221
46	Oddział Rachunkowy — Buchalterja Kasy Głównej	P. 131
47	Radca Miejski Grześ	P. 130
48	Oddział Szkolny i Wydział Miejski	233
49	Oddział Szkolny i Wydział Miejski	232
50	Kierownik Oddziału Szkolnego i Wydziału Miejskiego	P. 140
51	Kierownik Oddz. Opieki nad Inwalidami Wojennymi i Pozostałymi	P. 156
52	Oddział Opieki nad Inwalidami Wojennymi i Pozostałymi	213
53	Radca Miejski Adamek	P. 139
54	Wachmistrzowie policyjni — części północnej	180
55	Wachmistrzowie policyjni — części południowej	189
58	Policja Miejska — Oddział administracyjno-karny	182
59	Komisarjat Policji Miejskiej	P. 125
60	Oddział Kontroli	178
61	Oddział Kontroli	177
62	Oddział Kontroli	176
63	Oddział Kontroli	P. 122
64	Biuro Woźnych	—
66	Urząd Techniczny — Biuro techników	P. 153
67	Urząd Techniczny — Kancelarja	242
68	Urząd Techniczny — Kancelarja	—
70	Centrala telefoniczna Policji Woj.	—
72	Oddział Personalny Komendy Policji Wojewódzkiej	—
73	Oddział Gospodarczy Komendy Policji Wojewódzkiej	—
74, 75	Wydział Śledczy (Brygada Pościgowa)	—

Pokój Nr.	Nazwa Oddziału wzgl. Biura	Nr. telefonu
	II. Piętro:	
76	Urząd Stanu Cywilnego	241
77	Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego	P. 169
78, 79, 80	Sala Rady Miejskiej	—
81, 82	Sala posiedzeń Magistratu	P. 155
83	Burmistrz Dubiel	P. 112
84	Urząd Ubezpieczeń	118
85	Kierownik Urz. Ubezpieczeń	P. 129
86	Dyrektor biurowości miejskiej Żórawik	P. 128
87	Oddział Personalny i Prezydjalny	P. 110
88	Registratura Główna oraz Oddziału Personalnego i Prezydjalnego	217
89	Przedpokój I. Burmistrza	P. 118
90	Pierwszy Burmistrz Spaltenstein	P. 110 i 171
91	Gabinet oficjalny Pierwszego Burmistrza	231
92	Syndyk Miejski Zając	P. 138
93	Sąd Kupiecki i Sąd Przemysłowy	P. 137
94	Biuro dla spraw mieszkaniowych	P. 116
95	Referendarjusz Miejski Urbanowicz	P. 136
96	Sala posiedzeń	188
97	Urząd Rozjemczy dla spraw najmu	P. 150
99	Biuro dla spraw przynależności państwowej.	P. 124
100	Biuro dla spraw przynależności państwowej.	181
101	Urząd Wykonawczy (Komornicy)	P. 215
102	Urząd Wykonawczy	172
103	Kierownik Urzędu Wykonawczego	P. 121
106, 107	Biuro Wojskowe	P. 151
108	Kierownik Biura Wojskowego	P. 120
110	Urząd Stanu Cywilnego (Poczekalnia)	—
111	Urząd Stanu Cywilnego (pokój ślubów)	—
112	Urząd Stanu Cywilnego — Kancelarja	—
	III. Piętro:	
113	Kierownik Biura Statystycznego — Inspektor Swoboda	P. 166 i 239
114	Biuro Statystyczne	187
115	Biuro Statystyczne — Kancelarja	—
116	Sala słuchaczy posiedzeń Rady Miejskiej	—
		P. 162
117	Policja Budowlana	P. 160
118	Miejski Urząd Mierniczy	P. 127
119	Miejski Urząd Mierniczy	216
120	Kierownik Urzędu Mierniczego i Administracji Gruntów i Budynków Miejskich Inż. Waltenberger	P. 147
121	Administracja Gruntów i Budynków Miejskich.	214
122	Oddział robót Podziemnych	P. 115
123	Kierownik Oddziału Robót Podziemnych	212
124	Kancelarja Urzędu Budowlanego	P. 149
125	Radca Budowlany Ćwiżewicz	P. 126 i 259
126	Administracja Urzędu Budowlanego	P. 146
127	Kierownik biura Urzędu Budowlanego	P. 135
128	Oddział Robót Naziemnych	P. 148
129	Kierownik Oddziału Robót naziemnych Inż. Olszewski	P. 143

Pokój Nr.	Nazwa Oddziału wzgl. Biura	Nr. telefonu
130	Oddział robót naziemnych	P. 159
131	Oddział robót naziemnych	P. 144
134	Sala przetargowa Urzędu Budowlanego	—
135	Oddział Robót Podziemnych	P. 145
136	Oddział Robót Podziemnych	P. 142
137	Oddział Robót Podziemnych	240
138	Urząd Mierniczy (sala rysunkowa)	—
140	Urząd Mierniczy	—
141, 142	Kancelarja Powiatowej Komendy Przysposobienia Wojskowego	P. 152
144, 145, 146	Bibljoteka	P. 161 — 211
147	Składnica archiwalna	—

Ogłoszenie.

Magistrat miasta Królewskiej Huty podaje zainteresowanym do wiadomości, iż P. K. U. przyjmują zgłoszenia do zaciągu ochotników do marynarki wojennej od dnia 1. lipca 1930 r. tylko mężczyzn urodzonych w latach 1910, 1911 i 1912.

Głównymi warunkami wstąpienia do marynarki wojennej są: dobre zdrowie, znajomość czytania, pisania i rachunków w zakresie conajmniej 2-ch klas szkoły powszechnej (Pożądana jest znajomość jakiegokolwiek rzemiosła). Ochotnicy służą 4 lata i 3 miesiące, z czego 2 lata i 3 miesiące przypada na służbę obowiązkową, reszta na służbę nadterminową. Nadterminowi otrzymują przez cały czas swej służby żołd i dodatki znacznie wyższe od poborowych. Po ukończeniu szkoły podoficerskiej mogą pozostać w marynarce wojennej na stałe jako podoficerowie zawodowi.

Bliższych informacyj udziela Biuro Wojskowe Magistratu, ratusz, II. piętro.

Ogłoszenie.

Sposób rozdzielenia czynszu za wodę na lokatorów.

Zalicza się

za każdy pokój mieszkaniowy	1	punkt
„ „ 5-ty pokój mieszkaniowy	2	„
„ „ 6-ty „ „	3	„ i. t d.
„ każdą osobę „ „	1	„
(Jeżeli w rodzinie jest więcej dzieci poniżej lat 14, wówczas liczy się najwięcej za 2 dzieci po jednym punkcie).		
za każdy ustęp z płókalnią	2	„
„ każdą łazienkę	5	„
„ każdy ogród do 10 m² (o ile się polewa)	1	„
„ każde dalsze 10 m² tegoż	1	„
„ każdy sklep do 30 m²	1	„
„ każde dalsze 20 m²	1	„
„ 1 konia	3	„
„ 1 doróżkę	2	„
„ 1 samochód osobowy	5	„
„ 1 „ ciężarowy	3	„
„ 1 krowę	3	„
„ 1 kozę	1	„
„ 1 świnię	1	„
„ gęś lub kaczkę	1/2	„
„ 1 psa prócz psa do stróżowania	1	„

Ubikacje przemysłowe n. p. restauracje, kawiarnie, piekarnie i. t. d. nie podlegają powyższej taryfie, natomiast opłata następuje na podstawie specjalnych umów zawartych między właścicielem domu a dzierżawcą i mężami zaufania, wybranemi ze strony lokatorów.

Za amortyzację i reperację, prócz zakupu kurków, wolno właścicielowi domu podwyższyć otrzymany rachunek za zużytą wodę o 15 proc.

Na podstawie rachunku z Miejskiego Urzędu Technicznego i 15 proc. dodatku dzieli się ogólną sumę według powyższej taryfy na każdego lokatora. Czyni to właściciel domu w obecności 2 do 3 mężów zaufania, wybranych przez wszystkich lokatorów domu.

O ile mężowie zaufania nie stawili się na żądanie gospodarza do rozliczenia, wolno właścicielowi domu samemu rozdzielić rachunek na lokatorów a ci są zobowiązani takowy zapłacić.

Gospodarz domu obowiązany jest na żądanie lokatorów okazać rachunek i rozliczenie.

Magistrat.

Obwieszczenie!

Przy przetargach miejskich oferenci popełniają stale błędy. Podaje się zatem do wiadomości oferentów:

Komisja przetargowa odrzucać będzie wszelkie oferty

1) wniesione nie w terminie oznaczonym w ofercie, w warunkach szczegółowych lub w ogłoszeniu.
2) oferty ponad 2.000,— zł, do których nie dołączono pokwitowania z Głównej Kasy Miejskiej na złożone wadjum.
3) oferty, w których zamiast wadjum dołączono pismo z powołaniem się na rachunki bieżące.
4) oferty złożone nie na przepisanym formularzu.
5) oferty do których nie dołączono podpisanych warunków szczegółowych.
6) oferty wypełniane ołówkiem zwykłym lub chemicznym a nie atramentem.
7) oferty kreślone — z dopiskami w tekscie lub wypełnione nieczytelnie.

Królewska Huta, dnia 16. czerwca 1930 r.

Przewodniczący Komisji Przetargowej.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

przetarg

na wykonanie okien i drzwi zewnętrznych dla szkoły XIV. im Julj. Ligonia przy ul. 3-go Maja.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 7. lipca 1930 r. o godz. 10[30] rano w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 131.

Podkładki ofertowe są do nabycia w pokoju 126 od dnia 21. VI. b. r.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

rozpisuje niniejszem

konkurs

na następujące posady nauczycieli kontraktowych w szkołach miejskich w Królewskiej Hucie:

A. w Miejskiem Gimnazjum Żeńskiem:
- a) 2 posady dla nauczycieli języka łacińskiego.
- b) 1 posada dla nauczycielki robót ręcznych.

B. w Dokształcającej Szkole Przemysłowej:
- a) 2 posady dla nauczycieli przedmiotów ogólnokształcących (język polski, historja, geografja, nauka o obywatelstwie, rachunki, geometrja i gimnastyka)
- b) 2 posady dla nauczycieli przedmiotów pomocniczych (rachunkowość, księgowość przemysłowa, kalkulacja, fizyka przemysłowa, chemja, korespondencja rzemieślnicza i higjena).

Powyższe posady, które nie mogą być uważane jako zajęcie uboczne, będą obsadzone z dniem 1. wrześnie 1930 r., na razie na przeciąg jednego roku. Do posad tych przywiązane jest wynagrodzenie według norm ustalonych dla nauczycieli kontraktowych w szkołach państwowych.

O wymienione stanowiska mogą ubiegać się osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje. Podania należycie udokumentowane wraz z życiorysem wnosić należy **do dnia 24. czerwca b. r. do Magistratu miasta Królewskiej Huty.**

Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

przetarg

na dostawę maszyn i narzędzi do smołowania ulic.

Oferty zapieczętowane wzgl. zalakowane składać należy w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 126, do dnia 24. czerwca 1930 r. godziny 9[45] przedpołudniem.

Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz. 10-tej przedpołudn. w pokoju 131.

Przepisowe formularze ofertowe z bliższemi szczegółami wydaje wyżej wymieniony Urząd począwszy od dnia 12. b. m. pokój 122.

Dnia 5. i 7. lipca 1930 r. odbędzie się od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim przy ul. Bytomskiej 19

licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 466, zastawionych w czasie od 1. listopada 1929 r. do 30. listopada 1929r., oraz niewykupionych zastawów wartościowych od nr. 170a do nr. 219 a, zastawionych w czasie od 1. lutego 1930 r. do 28. lutego 1930 r. Wykup tych zastawów nastąpić musi najpóźniej do **dnia 2. lipca 1930r.** Od dnia 3. lipca 1930 r. doliczane będą koszta licytacyjne. Przed licytacją Lombard jest zamknięty dla publiczności dnia 4. lipca 1930r. Osiągnięte przy licytacji odbytej dnia 5. i 6. czerw. 1930 r. nadwyżki za sprzedane zastawy od nr. 91 340 do nr. 93 460 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu 1 roku w kasie Lombardu Miejskiego.

» Deutscher Teil «

Bekanntmachung.

Verteilung des Wasserzinses auf die Mieter.

Es wird berechnet:

für	jedes Wohnzimmer	1 Punkt
„	„ fünfte Wohnzimmer	2 Punkte,
„	„ sechste Wohnzimmer	3 Punkte usw.
„	jede Person	1 Punkt

(Wenn in einer Familie mehrere Kinder unter 14 Jahren sind, dann wird höchstens für 2 Kinder ein Punkt berechnet)

für	jeden Abort mit Wasserspülung	2	Punkte
„	jede Badekammer	5	„
„	jeden Garten bis 10 m² (sofern gesprengt wird)	1	„
„	jede weiteren 10 m² desselben	1	„
„	jeden Laden bis 30 m²	1	„
„	jede weiteren 10 m²	1	„
„	ein Pferd	3	„
„	eine Droschke	2	„
„	ein Personenauto	5	„
„	ein Lastauto	3	„
„	eine Kuh	3	„
„	eine Ziege	1	„
„	ein Schwein	1	„
„	eine Gans oder Ente	1/2	„
„	einen Hund ausser Wachhund	1	„

Gewerbliche Räume, z. B. Restaurants, Kaffees, Bäckereien usw. unterliegen nicht obigem Tarif, dafür erfolgt eine Bezahlung auf Grund besonderer Verträge, die zwischen dem Hausbesitzer und dem Mieter unter Zuziehung von seitens der Mieter gewählten Vertrauensmännern abgeschlossen werden.

Für Amortisation und Reparatur, ausser Ankauf von Wasserhähnen, ist es dem Hausbesitzer gestattet, die ihm zugestellte Rechnung für verbrauchtes Wasser um 15% zu erhöhen.

Auf Grund der Rechnung des Städtischen Betriebsamtes und des 15 procentigen Zuschlags wird die Gesamtsumme nach obigem Tarif auf jeden einzelnen Mieter verteilt. Dies bewirkt der Hausbesitzer in Anwesenheit von 2 bis 3 Vertrauensmännern, die von allen Mietern des Hauses gewählt worden sind.

Wenn die Vertrauensmänner sich nach Einladung seitens des Hauswirts zur Verteilung nicht eingefunden haben, dann steht es dem Hausbesitzer frei, die Rechnung selbst auf die Mieter zu verteilen, und diese sind alsdann verpflichtet, dies zu bezahlen.

Der Hauswirt ist auf Wunsch der Mieter verpflichtet, die Rechnung und die Verteilung vorzuzeigen.

Der Magistrat.

Wydawca: Magistrat miasta Królewskiej Huty. Redakcja i administracja mieści się w Ratuszu (III. piętro), telefon 199.
Druk: L. Nowak Zakłady Graficzne Królewska Huta, ul. Dąbrowskiego róg Hajduckiej.